



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 1.4.2014
COM(2014) 164 final

ANNEXES 1 to 13

BILAGOR

till

**Förslag till
Europaparlamentets och rådets förordning
om en unionskodex om viseringar (viseringskodex)
(omarbetning)**

{SWD(2014) 67 final}

{SWD(2014) 68 final}

BILAGOR
till
Förslag till
Europaparlamentets och rådets förordning
om en unionskodex om viseringar (viseringskodex)
(omarbetning)

↓ 810/2009

BILAGA I

↓ ny

Harmoniserat ansökningsformulär

Ansökan om Schengenvisering

Detta ansökningsformulär är gratis



Familjemedlemmar till EU-medborgare ska inte fylla i fält 19, 20, 31 eller 32.

Fält 1–3 ska fyllas i så att uppgifterna överensstämmer med uppgifterna i resehandlingen.

1. Efternamn (x)			ENDAST FÖR MYNDIGHETENS NOTERINGAR Ansökningsdatum: Viseringsansökans nummer: Ansökan lämnades in till/vid ☐ Ambasad/konsulat ☐ Tjänsteleverantör ☐ Mellanhand ☐ Gräns (namn): ☐ Annat
2. Födelsennamn (tidigare efternamn) (x)			
3. Förnamn (x)			
4. Födelsedatum (dag-månad-år)	5. Födelseort 6. Födelseland	7. Nuvarande nationalitet Nationalitet vid födelsen, om annan:	Ärendet handlagt av: Styrkande handlingar: ☐ Resehandling ☐ Medel för uppehållet ☐ Inbjudan ☐ Transportsätt ☐ Annan:
8. Kön ☐ Man ☐ Kvinna	9. Civilstånd ☐ Ensamstående ☐ Gift ☐ Separerad ☐ Skild ☐ Änkling/änka ☐ Annat (ange vilket)		
10. Vårdnadshavare/förmyndare (för underåriga): Efternamn, förnamn, adress (om annan än sökandens) och nationalitet			
11. Nationellt identitetsnummer, om tillämpligt			

¹ No logo is required for Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland.

12. Typ av resehandling ☐ Vanligt pass ☐ Diplompass ☐ Tjänstepass ☐ Officiellt pass ☐ Särskilt pass ☐ Annan resehandling (ange vilken)			
13. Resehandlingens nummer	14. Datum för utfärdande	15. Giltig t.o.m.	16. Utfärdad av
17. Sökandens hemadress och e-postadress		Telefonnummer	
18. Är Ni bosatt i ett annat land än det som Ni nu är medborgare i? ☐ Nej ☐ Ja. Uppehållstillstånd eller motsvarande Nummer. Giltigt t.o.m.			
* 19. Nuvarande sysselsättning			
* 20. Arbetsgivare och arbetsgivares adress och telefonnummer. För studerande anges läroanstaltens namn och adress			
21. Resans huvudsyfte(n): ☐ Turism..... ☐ Resa i arbetet..... ☐ Besök hos familj eller vänner ☐ Kultur ☐ Idrott ☐ Officiellt besök ☐ Medicinska skäl ☐ Studier ☐ Flyplatstransitering ☐ Annat (ange vilket):			
22. Destinationsmedlemsstat(-er)		23. Första inresemedlemsstat	
24. Antal begärda inresor ☐ En inresa.... ☐ Flera inresor		25. Den planerade vistelsens längd Ange antal dagar	
26. Har fingeravtryck (...) tagits tidigare i samband med en ansökan om Schengevisering eller rundresevisering ☐ Nej ☐ Ja Datum, om känt			
27. Inresetillstånd till det land som är slutdestination, om tillämpligt Utfärdat av Giltigt fr.o.m. t.o.m.			
28. Planerat ankomstdatum till Schengenområdet		29. Planerat avresedatum från Schengenområdet	
* 30. Efternamn och förnamn på inbjudande person(-er) i medlemsstaten (medlemsstaterna). Om detta inte är tillämpligt, namn på hotell eller tillfällig logi i medlemsstaten (medlemsstaterna)			
Adress och e-postadress till inbjudande person(-er)/hotell/tillfällig logi		Telefonnummer och faxnummer	
*31. Namn på och adress till inbjudande företag/organisation		Telefonnummer och faxnummer till företaget/organisationen	
Efternamn, förnamn, adress, telefonnummer, faxnummer och e-postadress för företagets/organisationens kontaktperson			
*32. Resekostnader och kostnader för uppehälle under sökandens vistelse täcks			
☐ av sökanden själv Medel för uppehälle ☐ Kontanter ☐ Resecheckar ☐ Kreditkort ☐ I förväg betald logi ☐ Pre-paid transport ☐ Övrigt (ange vilket)		☐ av en sponsor (värd, företag, organisation), ange vilken ☐ som anges i fält 31 eller 32 ☐ annan (ange vilken) Medel för uppehälle ☐ Kontanter ☐ Tillhandahållen logi ☐ Alla kostnader täcks under vistelsen ☐ I förväg betald transport ☐ Övrigt (ange vilket)	

Viseringsbeslut:
☐ Avslag på ansökan
☐ Utfärdad visering:
☐ A
☐ C
☐ Visering med territoriellt begränsad giltighet
☐ Giltig:
fr.o.m.
t.o.m.

Antal inresor:
☐ 1 ☐ 2 ☐ Flera

33. Personuppgifter för den familjemedlem som är medborgare i EU			
Efternamn		Förnamn	
Födelsedatum	Nationalitet	Nummer på resehandling eller ID-kort	
34. Familjeband till en medborgare i EU, EES eller CH Schweiz ☐ make/maka ☐ barn ☐ barnbarn ☐ beroende familjemedlem i rakt uppstigande led			
Jag känner till att ansökningsavgiften inte betalas tillbaka om viseringsansökan avslås.			
Jag är införstådd med och samtycker till följande: Insamling av de uppgifter som krävs enligt detta ansökningsformulär, fotografering och, i tillämpliga fall, upptagande av fingeravtryck är obligatoriskt vid prövning av viseringsansökan och alla personliga uppgifter om mig som anges på formuläret för ansökan om visering kommer, liksom mina fingeravtryck och mitt fotografi, att översändas till behöriga myndigheter i medlemsstaterna och behandlas av dessa myndigheter, så att det blir möjligt att fatta ett beslut om min viseringsansökan. Dessa uppgifter samt uppgifter rörande beslutet om min ansökan eller ett beslut om att upphäva, återkalla eller förlänga en utfärdad visering kommer att registreras i Informationssystemet för viseringar (VIS) (1) och lagras där under en period av högst fem år; under den perioden kommer uppgifterna att vara tillgängliga för viseringsmyndigheterna och de myndigheter som är behöriga att kontrollera viseringar vid de yttre gränserna och i medlemsstaterna samt för medlemsstaternas invandrings- och asylmyndigheter i syfte att kontrollera om villkoren för laglig inresa, vistelse och bosättning på medlemsstaternas territorium är uppfyllda, för att identifiera personer som inte, eller inte längre uppfyller dessa villkor, för att pröva en asylansökan och för att avgöra vem som ansvarar för en sådan prövning. Under vissa förhållanden kommer uppgifterna även att vara tillgängliga för utsedda myndigheter i medlemsstaterna och för Europol för att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra allvarliga brott. Följande myndighet i medlemsstaten ansvarar för att behandla uppgifterna: [(.....)]. Jag är införstådd med att jag har rätt att i vilken medlemsstat som helst underrättas om de uppgifter rörande mig som finns registrerade i VIS och om vilken medlemsstat som har registrerat uppgifterna samt begära att uppgifter rörande mig som är oriktiga korrigeras och de som olagligen behandlats stryks. På min uttryckliga begäran kommer den myndighet som prövar min ansökan att informera mig om hur jag kan gå tillväga för att utöva min rätt att kontrollera mina personuppgifter och få dem korrigerade eller strukna, inklusive vilka rättsmedel som står till buds enligt den berörda statens nationella lagstiftning. Denna medlemsstats nationella tillsynsmyndighet [kontaktuppgifter] tar emot klagomål som rör skyddet av personuppgifter. Jag förklarar att alla de upplysningar jag lämnat såvitt jag vet är korrekta och fullständiga. Jag är medveten om att felaktiga uppgifter kommer att leda till att min ansökan avslås eller till att en redan utfärdad visering upphävs samt till att jag kan underkastas lagförelse enligt lagstiftningen i den Schengenstat som handlägger min ansökan. Jag förbinder mig att, om visering beviljas, lämna medlemsstaternas territorium innan viseringen löper ut. Jag har blivit informerad om att innehav av en visering endast är ett av villkoren för inresa på medlemsstaternas europeiska territorium. Den omständigheten att visering beviljats innebär inte att jag har rätt att begära ersättning om jag inte uppfyller de tillämpliga bestämmelserna i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 562/2006 (kodexen om Schengengränserna) och därför nekas inresa. Inresevillkoren kommer att kontrolleras på nytt vid inresan på medlemsstaternas europeiska territorium.			
Ort och datum		Underskrift (för underåriga, underskrift av vårdnadshavare/förmyndare):	

↓ 810/2009

BILAGA II

~~ICKE-UTTÖMMANDE~~ FÖRTECKNING ÖVER STYRKANDE HANDLINGAR

~~De styrkande handlingar som enligt artikel 14 ska läggas fram av viseringssökande kan omfatta följande:~~

↓ ny

Den nedanstående förteckningen över styrkande handlingar ska bli föremål för utvärdering inom ramen för det lokala Schengensamarbetet, i enlighet med artiklarna 13.9 och 46.1 a.

↓ 810/2009

A. DOKUMENTATION RÖRANDE RESANS SYFTE

1. Vid resor i arbetet

- a) inbjudan från ett företag eller en myndighet att delta i möten, konferenser, handels- eller industrievenemang eller evenemang med tjänsteanknytning,
- b) andra handlingar som visar att det finns handelsförbindelser eller förbindelser med tjänsteanknytning,
- c) inträdesbiljetter till mässor och kongresser, ~~i förekommande fall,~~
- d) handlingar som styrker företagets affärsverksamhet,
- e) handlingar som styrker sökandens anställning (ställning) i företaget.

2. Vid resor i samband med studier eller annan typ av utbildning

- a) inskrivningsbevis från en läroanstalt som visar att man ska delta i teoretiska eller praktiska utbildnings- och fortbildningskurser,
- b) studentlegitimation eller intyg om de kurser i vilka man ska delta.

3. Vid turist- ~~eller privat~~ resor

a) handlingar rörande logi

~~en inbjudan från en värd i förekommande fall,~~

~~en handling från det företag som tillhandahåller logi eller annan lämplig handling som upplyser om planerad logi,~~

b) handlingar rörande resrutten bekräftelse på bokning av en organiserad resa eller annan lämplig handling som upplyser om resplanerna,

~~– vid transitering: visering eller annat inresetillstånd för det tredjeland som är destinationsland, biljetter för den fortsatta resan.~~

↓ ny

~~– (4) Vid resor för att besöka vänner eller familj~~

- a) Handlingar som upplyser om planerad logi,
- b) en inbjudan från en värd i förekommande fall,
- (5) Vid resor i transitsyfte
- a) visering eller annat inresetillstånd till det tredjeland som är destinationsland, och
- b) biljetter för den fortsatta resan.

↓ 810/2009 (anpassad)

46. Vid resor i samband med politiska, vetenskapliga, kulturella, sportsliga eller religiösa evenemang, eller av andra skäl

- inbjudningar, inträdesbiljetter, anmälningar eller program som (när så är möjligt) anger värdorganisationens namn och vistelsens längd, eller annan lämplig handling som visar på syftet med resan.

57. Vid resor för deltagare i officiella delegationer som, efter en officiell inbjudan som sänts till det berörda tredjelandets regering, ska delta i möten, samråd, förhandlingar eller utbytesprogram, eller i evenemang som anordnas på medlemsstaternas territorium av mellanstatliga organisationer

- en skrivelse utfärdad av en myndighet i det berörda tredjelandet som bekräftar att sökanden är medlem av dess officiella delegation och reser till en medlemsstat för att delta i ovannämnda evenemang, tillsammans med en kopia av den officiella inbjudan.

68. Vid resor av medicinska skäl

- ett officiellt dokument från den medicinska inrättningen som bekräftar att det är nödvändigt med medicinsk vård vid den inrättningen samt bevis på tillräckliga ekonomiska medel att betala vården.

B. HANDLINGAR SOM GÖR DET MÖJLIGT ATT BEDÖMA SÖKANDENS AVSIKT ATT LÄMNA MEDLEMSSTATERNAS TERRITORIUM

~~1. Bokning av återresa eller returbiljett.~~

21. Bevis för ekonomiska tillgångar i bosättningslandet. ☒ Bankkontoutdrag. Handling som styrker äganderätt till fastighet ☒.

32. Anställningsbevis. ~~Bankkontoutdrag.~~

~~4. Handling som styrker äganderätt till fastighet.~~

53. Bevis på integration i bosättningslandet: Familjeband, yrkesställning.

C. HANDLINGAR SOM GÖR DET MÖJLIGT ATT BEDÖMA HURUVIDA DEN SÖKANDE HAR TILLRÄCKLIGA MEDEL FÖR SIN VISTELSE OCH FÖR ÅTERRESAN TILL URSPRUNGS- ELLER BOSÄTTNINGSLANDET.

Bankkontoutdrag, kreditkortsutdrag, lönebesked eller åtagandeförklaring.

D. HANDLINGAR SOM RÖR SÖKANDENS FAMILJESITUATION

1. Samtycke från vårdnadshavare eller förmyndare (när en underårig inte reser med dem).
 2. Bevis på familjeband med den värdperson som bjudit in.
-

↓ ny

I enlighet med artikel 13.1 ska VIS-registrerade personer som reser regelbundet endast lämna in sådana handlingar som anges under A och D.

BILAGA III

ENHETLIGT FORMAT OCH ANVÄNDNING AV STÄMPEL SOM VISAR ATT EN ANSÖKAN OM VISERING KAN TAS UPP TILL PRÖVNING

... visering ²	
xx/xx/xxxx ³	... ⁴⁵
Exempel:	
€ visering FR	
22.4.2009	Consulat de France
Djibouti	

Stämpelavtrycket ska placeras på den första tillgängliga sida i resehandling som inte innehåller några anteckningar eller stämpelavtryck.

² Kod för den medlemsstat som prövar ansökan. Kod för den medlemsstat som prövar ansökan.

³ Ansökningsdatum (åtta siffror: xx dag, xx månad, xxxx år).

⁴ Authority examining the visa application.

⁵ Myndighet som prövar viseringsansökan.

BILAGA ~~IV~~ III

GEMENSAM FÖRTECKNING ÖVER DE TREDJELÄNDER, FÖRTECKNADE I BILAGA I TILL FÖRORDNING (EG) NR 539/2001, VARS MEDBORGARE MÅSTE INNEHA VISERING FÖR FLYGPLATSTRANSITERING NÄR DE PASSERAR GENOM DET INTERNATIONELLA TRANSITOMRÅDET PÅ FLYGPLATSER INOM MEDLEMSSTATERNAS TERRITORIUM

AFGHANISTAN

BANGLADESH

DEMOKRATISKA REPUBLIKEN KONGO

ERITREA

ETIOPIEN

GHANA

IRAN

IRAK

NIGERIA

PAKISTAN

SOMALIA

SRI LANKA

BILAGA V IV

FÖRTECKNING ÖVER UPPEHÅLLSTILLSTÅND SOM GER INNEHAVAREN RÄTT ATT TRANSITERA GENOM MEDLEMSSTATERS FLYGPLATSER UTAN ATT DET KRÄVS INNEHAV AV VISERING FÖR FLYGPLATSTRANSITERING

ANDORRA:

- ~~Tarjeta provisional de estancia y de trabajo (tillfälligt uppehålls- och arbetstillstånd) (vitt). Utfärdas för säsongarbete. Giltighetstiden beror på anställningens varaktighet men överskrider aldrig sex månader. Kan inte förlängas,~~
- ~~Tarjeta de estancia y de trabajo (uppehålls- och arbetstillstånd) (vitt). Utfärdas för sex månader och kan förlängas med ett år,~~
- ~~Tarjeta de estancia (uppehållstillstånd) (vitt). Utfärdas för sex månader och kan förlängas med ett år,~~
- ~~Tarjeta temporal de residencia (tidsbegränsat bosättningsstillstånd) (rosa). Utfärdas för ett år och kan förlängas två gånger, varje gång med ett år,~~
- ~~Tarjeta ordinaria de residencia (vanligt bosättningsstillstånd) (gult). Utfärdas för tre år och kan förlängas med tre år,~~
- ~~Tarjeta privilegiada de residencia (förmånsbehandlat bosättningsstillstånd) (grönt). Utfärdas för fem år och kan förlängas, varje gång med fem år,~~
- ~~Autorización de residencia (bosättningsstillstånd) (grönt). Utfärdas för ett år och kan förlängas, varje gång med tre år,~~
- ~~Autorización temporal de residencia y de trabajo (tidsbegränsat bosättnings- och arbetstillstånd) (rosa). Utfärdas för två år och kan förlängas med två år,~~
- ~~Autorización ordinaria de residencia y de trabajo (vanligt bosättnings- och arbetstillstånd) (gult). Utfärdas för fem år,~~
- ~~Autorización privilegiada de residencia y de trabajo (förmånsbehandlat bosättnings- och arbetstillstånd) (grönt). Utfärdas på 10 år och kan förlängas med samma tidsperiod varje gång.~~

KANADA:

~~Permanent resident card (permanent uppehållstillstånd – plastkort).~~

JAPAN:

~~Re-entry permit to Japan (återresettillstånd till Japan).~~

SAN MARINO:

~~Permesso di soggiorno ordinario (validità illimitata) (vanligt uppehållstillstånd [obegränsad giltighet]),~~

~~Permesso di soggiorno continuativo speciale (validità illimitata) (permanent särskilt uppehållstillstånd [obegränsad giltighet]),~~

~~Carta d'identità di San Marino (validità illimitata) (identitetskort från San Marino [obegränsad giltighet]).~~

AMERIKAS FÖRENTA STATER:

~~Form I-551 permanent resident card (formulär I-551 permanent uppehållstillståndskort) (giltigt i 2-10 år),~~

~~Form I-551 Alien registration receipt card (giltigt i 2-10 år),~~

~~Form I-551 Alien registration receipt card (obegränsad giltighet),~~

~~Form I-327 Re-entry document (giltigt i 2 år – utfärdas till innehavare av en "I-551"),~~

– ~~Resident alien card (identitetskort för utlänningar som är bosatta i Förenta staterna; giltigt i 2-10 år eller obegränsat. Detta dokument garanterar endast rätt att resa in på nytt om personens vistelse utanför Förenta staterna inte har överstigit ett år),~~

– ~~Permit to reenter (tillstånd till återinresa med en giltighetstid på två år. Detta dokument garanterar endast rätt att resa in på nytt om personens vistelse utanför Förenta staterna inte har överstigit två år),~~

~~Valid temporary residence stamp i ett giltigt pass (giltigt i ett år från utfärdandedagen).~~

↕ ny

ANDORRA:

Autorització temporal (tillfälligt invandringstillstånd – grönt).

Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (tillfälligt invandringstillstånd för anställda vid utländska företag – grönt).

Autorització residència i treball (uppehålls- och arbetstillstånd – grönt).

Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (uppehålls- och arbetstillstånd för undervisningspersonal – grönt).

Autorització temporal per estudis o per recerca (tillfälligt invandringstillstånd för studie- eller forskningsändamål – grönt).

Autorització temporal en pràctiques formatives (tillfälligt invandringstillstånd för praktik och fortbildning – grönt).

Autorització temporal (uppehållstillstånd – grönt).

KANADA:

Permanent resident card (permanent uppehållstillstånd).

Permanent Resident Travel Document (resehandling för personer med permanent uppehållstillstånd).

JAPAN:

Uppehållskort.

SAN MARINO:

Permesso di soggiorno ordinario (ett års giltighet, med möjlighet till förlängning).

Särskilda uppehållstillstånd för följande ändamål (ett års giltighet, med möjlighet till förlängning): Universitetsstudier, idrott, hälsovård, religiösa skäl, arbete som sjuksköterska i

offentliga sjukhus, diplomatiska funktioner, samlevnad, särskilt tillstånd för underåriga, humanitära skäl, särskilt tillstånd för föräldrar.

Arbetsstillstånd för säsongsarbete och tillfälliga arbetsstillstånd (11 månaders giltighet, med möjlighet till förlängning).

Identitetshandlingar som utfärdas till personer som har en registrerad bostad "residenza" i San Marino (5 års giltighet).

AMERIKAS FÖRENTA STATER:

Giltigt invandringstillstånd.

Kan beviljas för ett år vid inresan, som ett tillfälligt uppehållstillstånd, i avvaktan på att ett s.k. I-551-kort utfärdas.

Giltigt I-551-kort (permanent uppehållskort).

Kan vara giltigt i mellan två och tio år, beroende på inresekategori.

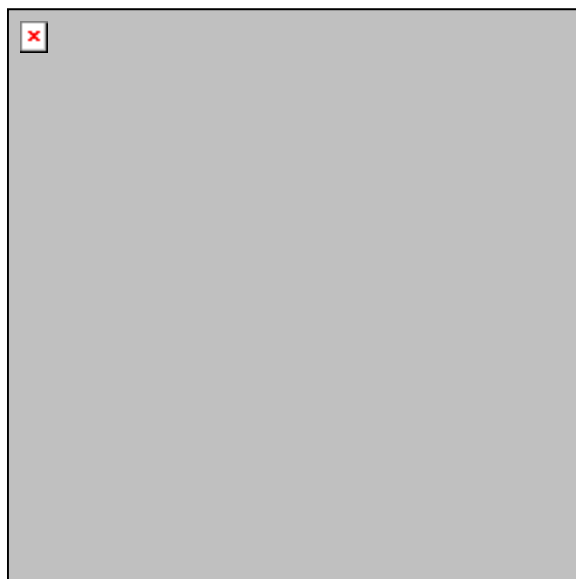
Om det inte finns någon sista giltighetsdag angiven på kortet, kan det användas för reseändamål.

Giltigt I-327-kort (tillstånd för återinresa).

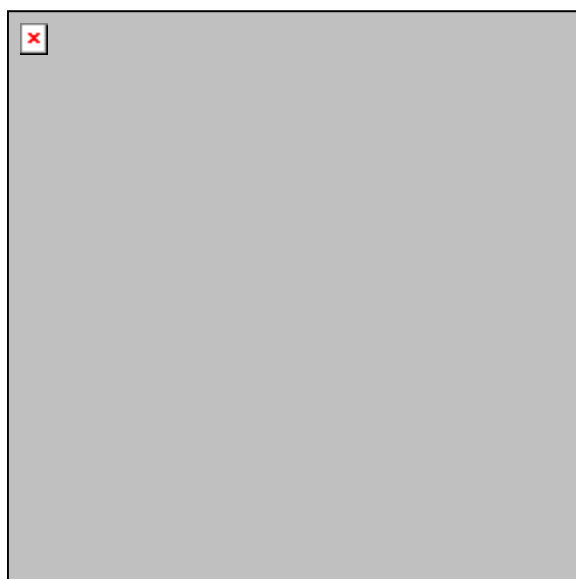
Giltigt I-571-kort (resehandling för flyktingar, med påskriften "Permanent Resident Alien").

↓ 810/2009
→₁ 610/2013 artikel 6.5 och bilaga
II.1

BILAGA ~~VI~~ V



→₁ ←



↓ ny



STANDARDFORMULÄR FÖR UNDERRÄTTELSE

OM GRUNDER FÖR AVSLAG,

UPPHÄVANDE ELLER ÅTERKALLANDE AV VISERING

6

AVSLAG/UPPHÄVANDE/ÅTERKALLANDE AV VISERING

Fru/Herr _____,

☐ Den/det _____ ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/[annan behörig myndighet] i _____

☐ [Annan behörig myndighet] i _____;

☐ Myndigheterna som ansvarar för personkontroller vid _____
har

☐ prövat Er viseringsansökan

☐ prövat er visering nummer: _____, utfärdad: _____ [dag/månad/år].

☐ Ansökan har avslagits ☐ Viseringen har upphävts ☐ Viseringen har återkallats

Beslutet har fattats av följande skäl:

1. ☐ En efterbildad/förfalskad resehandling har lämnats in.

2. ☐ Motivering till syftet med Er vistelse och villkoren för vistelsen har inte lämnats.

3. ☐ Ni har inte styrkt att ni har tillräckliga medel för uppehållet under den planerade vistelsetiden eller för att återvända till ursprungs- eller bosättningslandet eller för transitering till ett tredjeland där Ni är säkra på att tas emot, eller Ni är inte i stånd att skaffa fram dessa medel på laglig väg.

⁶ Typ krävs inte för Norge, Island och Schweiz.

4. ☐ Ni har redan vistats i 90 dagar under den innevarande 180-dagarsperioden på medlemsstaternas territorium på grundval av en enhetlig visering eller en visering med territoriellt begränsad giltighet.

5. ☐ En registrering i syfte att neka inresa har utfärdats i Schengens informationssystem (SIS) av (uppgift om medlemsstat)

6. ☐ En eller flera medlemsstater anser Er vara ett hot mot den allmänna ordningen, den inre säkerheten och/eller folkhälsan, enligt artikel 2.19 i förordning (EG) nr 562/2006 (kodex om Schengengränserna), eller mot en eller flera medlemsstaters internationella förbindelser.

7. ☐ De uppgifter som lämnats avseende motiveringen till syftet med Er planerade vistelse och villkoren för vistelsen är inte trovärdiga.

8. ☐ Er avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan viseringen löper ut har inte kunnat bekräftas.

9. ☐ Tillräckliga bevis har inte tillhandahållits för att Ni inte har kunnat ansöka om visering i förväg, som skulle berättiga att viseringsansökan lämnas in vid gränsen.

10. ☐ En motivering av syftet med och villkoren för den planerade flygplatstransiteringen har inte tillhandahållits.

11. ☐ Innehavaren av viseringen har begärt att viseringen ska återkallas⁷.

Ytterligare anmärkningar:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ni har rätt att överklaga beslutet om avslag på viseringsansökan eller upphävande eller återkallande av visering.

Bestämmelserna om överklagande av beslut om avslag på viseringsansökan eller upphävande eller återkallande av visering återfinns i: (hänvisning till tillämplig nationell lagstiftning)

Behörig myndighet till vilken ett överklagande kan lämnas: (kontaktuppgifter):
.....
....

Information om förfarandet kan fås från: (kontaktuppgifter):
.....
....

Ett överklagande måste ska ges in senast: (uppgift om tidsfristen).....

Datum och stämpel för ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/de myndigheter som ansvarar för personkontroller/andra behöriga myndigheter

Den berörda personen namnteckning⁸

⁷ Återkallande av visering på denna grund omfattas inte av rätten till överklagande.

⁸ Om detta krävs enligt nationell lagstiftning.

BILAGA VII

IFYLLANDE AV VISERINGSMÄRKET

1. Fält för obligatoriska uppgifter

1.1 Fältet "GILTIGT FÖR"

I detta fält ska viseringens territoriella giltighet anges.

Detta fält kan endast fyllas i på något av följande sätt:

a) Schengenstater

b) Uppgift om den Schengenstat eller de Schengenstater i vilken eller vilka viseringen är giltig (i detta fall ska följande beteckningar för länderna användas):

BE		BELGIEN
CZ		TJECKIEN
DK		DANMARK
DE		TYSKLAND
EE		ESTLAND
GR		GREKLAND
ES		SPANIEN
FR		FRANKRIKE
IT		ITALIEN
LV		LETTLAND
LT		LITAUEN
LU		LUXEMBURG
HU		UNGERN
MT		MALTA
NL		NEDERLÄNDERNA
AT		ÖSTERRIKE
PL		POLEN
PT		PORTUGAL

SI		SLOVENIEN
SK		SLOVAKIEN
FI		FINLAND
SE		SVERIGE
IS		ISLAND
NO		NORGE
CH		SCHWEIZ

~~1.2. När viseringsmärket används för att utfärda enhetliga viseringar ska detta fält fyllas i med orden "Schengenstater", på den utfärdande medlemsstatens språk.~~

~~1.3. När viseringsmärket används för att utfärda en visering med territoriellt begränsad giltighet i enlighet med artikel 25.1 i denna förordning ska namnet på den eller de medlemsstater till vars territorium viseringsinnehavarens vistelse är begränsad skrivas in i detta fält, på den utfärdande medlemsstatens språk.~~

~~1.4. När viseringsmärket används för att utfärda en visering med territoriellt begränsad giltighet i enlighet med artikel 25.3 i denna förordning, finns följande alternativ i fråga om de landskoder som ska skrivas i fältet:~~

~~a) De berörda medlemsstaternas koder skrivs in i fältet.~~

~~b) Beteckningen "Schengenstaterna" och därefter inom parentes ett minustecken följt av koderna för de medlemsstater för vars territorium viseringen inte är giltig.~~

~~c) Om fältet "giltigt för" inte räcker till för att skriva in alla koderna för de medlemsstater som (inte) erkänner den berörda resehandlingen ska bokstävernas storlek minskas.~~

~~2. Fältet "FRÅN OCH MED ... TILL OCH MED"~~

~~I detta fält ska viseringens giltighetstid anges.~~

~~Efter orden "från och med" ska den första dag anges från och med vilken det är tillåtet att resa in i det område som anges genom viseringens territoriella giltighet. Denna uppgift ska skrivas på följande sätt:~~

~~Två siffror för dagen; den 1-9 i en månad ska föregås av en nolla.~~

~~Bindestreck.~~

~~Två siffror för månaden; de månader som betecknas med en siffra ska föregås av en nolla.~~

~~Bindestreck.~~

~~För året ska de båda sista siffrorna i året anges.~~

~~Exempel: 05-12-07 = den 5 december 2007.~~

Datum för viseringens sista giltighetsdag ska anges efter orden "till och med" och anges på samma sätt som den första giltighetsdagen. Utresan från viseringens giltighetsområde ska ha ägt rum senast kl. 24 det datumet.

3. Fältet "ANTAL INRESOR"

Uppgift om det antal inresor till giltighetsområdet för viseringen som viseringsinnehavaren har möjlighet att göra och därmed uppgift om det antal olika vistelser på vilka de dagar som anges i punkt 4 kan fördelas.

En enstaka inresa, två inresor eller flera inresor kan beviljas utan närmare uppgifter. Dessa uppgifter ska markeras i fältet till höger om texten med "01", "02" eller med "MULT" om fler än två inresor beviljas.

När en visering för transitering genom flera flygplatser utfärdas i enlighet med artikel 26.3 i denna förordning ska viseringens giltighetstid beräknas enligt följande: första avresedatum plus sex månader.

Om antalet utresor överensstämmer med antalet beviljade inresor blir viseringen ogiltig även om det totala antal dagar som har beviljats för vistelsen inte har utnyttjats.

4. Fältet "VISTESENS LÄNGD ... DAGAR"

Uppgift om det antal dagar som viseringsinnehavaren får vistas i det område som anges genom den territoriellt begränsade giltigheten. Här rör det sig antingen om en oavbruten vistelse eller om flera dagar under olika vistelser inom den tidsperiod som anges i punkt 2 och i enlighet med det antal beviljade inresor som anges i punkt 3.

Mellan orden "vistelsens längd" och "dagar" ska det antal dagar som beviljas för vistelsen skrivas in med två siffror. Den första siffran ska vara en nolla om antalet dagar är mindre än 10.

Maximiantalet dagar som får anges i detta fält är 90 dagar.

När en visering är giltig under mer än sex månader ska vistelsens längd vara 90 dagar inom varje 180-dagarsperiod.

5. Fältet "UTFÄRDAT I ... DEN..."

I detta fält anges den ort där den utfärdande myndigheten är belägen. Datum för utfärdandet ska skrivas in direkt efter "den".

Datum för utfärdande ska anges på samma sätt som under punkt 2.

6. Fältet "PASSNUMMER"

Uppgift om numret på det resehandling i vilken viseringen ska påföras.

Om den person som viseringen utfärdas till finns upptagen i makans/makens, vårdnadshavarens eller förmyndarens pass, ska numret på den personens resehandling anges.

Om sökandens resehandling inte erkänns av den utfärdande medlemsstaten, ska det enhetliga formatet för det separata bladet för påförande av visering användas för att påföra viseringen.

Det nummer som ska skrivas i detta fält ska, om det gäller ett viseringsmärke som ska påföras det separata bladet, i stället för passnummer vara samma typografiska nummer som det som förekommer på formuläret, bestående av sex siffror.

7. Fältet "SLAG AV VISERING"

För att underlätta kontrollmyndighetens arbete ska viseringskategorin anges med bokstäverna A, C och D enligt följande:

A	II	Visering för flygplatstransitering (enligt definitionen i artikel 2.5 i denna förordning).
C	II	Visering (enligt definitionen i artikel 2.2 i denna förordning).
D	II	Visering för längre vistelse.

8. Fältet "EFTERNAMN OCH FÖRNAMN"

Här anges det första ordet under "efternamn" och därefter det första ordet under "förnamn" i viseringsinnehavarens resehandling i angiven ordning. Den utfärdande myndigheten ska kontrollera att det efternamn och det förnamn som finns i resehandlingen, och som ska skrivas in såväl i detta fält som i det maskinläsbara fältet, överensstämmer med de namn som finns i viseringsansökningen. Om antalet tecken i efternamnet och förnamnet överstiger det tillgängliga utrymmet ska de tecken som inte får plats ersättas med en punkt (.).

9. 9. a) Obligatoriska uppgifter i fältet "ANMÄRKNINGAR"

Om en visering utfärdas för en annan medlemsstats räkning i enlighet med artikel 7 ska följande uppgift läggas till: "R/[den representerade medlemsstatens kod]."

Om en visering utfärdas för transitering ska följande uppgift läggas till: "TRANSIT".

Om alla uppgifter som avses i artikel 5.1 i VIS-förordningen är registrerade i informationssystemet för viseringar ska följande uppgift läggas till: "VIS".

Om endast de uppgifter som avses i punkterna a och b i artikel 5.1 i VIS-förordningen är registrerade i informationssystemet för viseringar, men de uppgifter som avses i punkt c i artikel 5.1 inte samlats in eftersom insamlingen av fingeravtryck inte var obligatorisk i den berörda regionen, ska följande uppgift läggas till: "VIS 0".

b) Fältet för särskilda uppgifter i de enskilda staterna (anmärkningar)

Detta fält ska även omfatta anmärkningar på den utfärdande medlemsstats språk rörande nationella bestämmelser. Sådana anmärkningar får dock inte överlappa de obligatoriska anmärkningar som avses i punkt 1.

c) Fältet för insättning av fotografi

Viseringsinnehavarens fotografi, som ska vara i färg, ska fylla det därför avsedda utrymmet.

Följande bestämmelser ska iakttas för det fotografi som ska påföras viseringsmärket:

Huvudets storlek från haka till hjässa ska utgöra 70–80 % av fotografiets yta, mätt vertikalt.

Minimikrav för upplösning:

Skanner, 300 "pixels per inch" (ppi), utan förminskning.

Färgskrivare, 720 "dots per inch" (dpi) för det insatta fotografiet.

10. Maskinläsbar del

Detta fält består av två rader med vardera 36 tecken (OCR-B-10 tecken per tum).

Första raden: 36 tecken (obligatoriskt)

Positioner	Antal	Fältets	Kommentarer
------------	-------	---------	-------------

	tecken	innehåll	
1-2	2	Typ av handling	Första teeknet: V Andra teeknet: kod som anger typen av visering (A, C eller D)
3-5	3	Utfärdande stat	Icaos trebokstavskod: BEL, CHE, CZE, DNK, D<<, EST, GRC, ESP, FRA, ITA, LVA, LTU, LUX, HUN, MLT, NLD, AUT, POL, PRT, SVN, SVK, FIN, SWE, ISL, NOR.
6-36	31	Efternamn och förnamn	Efternamnet ska skiljas från förnamnet med två utfyllnadstecken (<<). Olika delar av ett namn ska skiljas åt genom ett utfyllnadstecken (<). Positioner som inte utnyttjas ska markeras med ett utfyllnadstecken (<).

Andra raden: 36 tecken (obligatoriskt)

Positioner	Antal tecken	Fältets innehåll	Kommentarer
1	9	Viseringens nummer	Numret är tryckt i viseringsmärkets övre högra hörn.
10	1	Kontrollcifra	Siffran är resultatet av en komplicerad beräkning, på grundval av uppgifterna i föregående fält, enligt en algoritm som fastställts av Icao.
11	3	Sökandens nationalitet	Icao: trebokstavskod.
14	6	Födelsedatum	Ordningen ska vara ÅÅMMDD där ÅÅ = år (obligatoriskt) MM = månad eller << om uppgift saknas DD = dag eller << om uppgift saknas
20	1	Kontrollcifra	Siffran är resultatet av en komplicerad beräkning, på grundval av uppgifterna i föregående fält, enligt en algoritm som fastställts av Icao.
21	1	Kön	F = kvinna, M = man, < = uppgift saknas.
22	6	Datum då	Ordningen ska vara ÅÅMMDD utan

		viseringens giltighetstid upphör	utfyllnadstecken.
28	1	Kontrollsiffra	Siffran är resultatet av en komplicerad beräkning, på grundval av uppgifterna i föregående fält, enligt en algoritm som fastställts av Icao.
29	1	Territoriell giltighet	a) För viseringar med territoriellt begränsad giltighet, ange bokstaven T. b) Vid enhetlig visering, ange utfyllnadstecknet <.
30	1	Antal inresor	1, 2 eller M
31	2	Vistelsens längd	a) Kortare vistelse: antalet dagar ska införas i det visuellt läsbara fältet. b) Längre vistelse: <<
33	4	Giltig fr.o.m.	Strukturen ska vara MMDD utan utfyllnadstecken.

BILAGA VIII

PÅFÖRANDE AV VISERINGSMÄRKE

- ~~1. Viseringsmärket ska placeras på den första sidan i resehandlingen som inte innehåller några noteringar eller stämplat, bortsett från den stämpel som anger att en ansökan kan lämnas in.~~
- ~~2. Viseringsmärket ska placeras så att det ligger i linje med sidans kanter samt anbringas så nära dem som möjligt. Viseringsmärkets maskinläsbara fält ska placeras så att det ligger i linje med sidans kant.~~
- ~~3. De utfärdande myndigheternas stämpel ska placeras i fältet "ANMÄRKNINGAR" på ett sådant sätt att den går utöver viseringsmärkets kant in på sidan i resehandlingen.~~
- ~~4. Om det är nödvändigt att avstå från att fylla i det maskinläsbara fältet, får stämpeln anbringas på detta fält för att göra det obrukbart. Dimensionerna och stämpelavtrycket ska användas i enlighet med vad som beslutats av varje medlemsstat.~~
- ~~5. För att förhindra att ett viseringsmärke som påförts ett separat blad för påförande av visering återanvänds, ska de utfärdande myndigheternas stämpel placeras till höger över både viseringsmärket och det separata bladet, så att läsningen av fält och anmärkningar inte försvåras och utan att den går in på det maskinläsbara fältet.~~
- ~~6. Förlängningen av en visering, i enlighet med artikel 33 i förordningen, ska ske i form av ett viseringsmärke. De utfärdande myndigheternas stämpel ska anbringas på viseringsmärket.~~

BILAGA IX**DEL 1****Bestämmelser om utfärdande av viseringar vid gränsen för sjömän i transit vilka omfattas av viseringstvång**

Dessa bestämmelser gäller utbytet av information mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter i fråga om sjömän i transit vilka omfattas av viseringstvång. När en visering utfärdas vid en gräns på grundval av ett informationsutbyte, vilar ansvaret på den medlemsstat som utfärdar viseringen.

I dessa bestämmelser avses med

medlemsstatshamn en hamn som utgör en yttre gräns i en medlemsstat,

medlemsstatsflygplats en flygplats som utgör en yttre gräns i en medlemsstat.

I. Sjömän som mönstrar på ett fartyg som befinner sig i en medlemsstatshamn eller ett fartyg som väntas anlöpa en sådan hamn (inresa till medlemsstaternas territorium)

- Rederiet eller skeppsmäklaren ska informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstatshamn där fartyget befinner sig eller som fartyget väntas anlöpa om att sjömän som omfattas av viseringstvång väntas resa in via en medlemsstatsflygplats eller en land- eller sjögräns. Rederiet eller skeppsmäklaren ska underteckna en åtagandeförklaring för dessa sjömän om att alla kostnader för vistelsen och, om så är nödvändigt, för sjömannens återresa till hemlandet kommer att betalas av rederiet.
- De ovan nämnda behöriga myndigheterna ska snarast möjligt kontrollera om de uppgifter som rederiet eller skeppsmäklaren överlämnar är korrekta och ska kontrollera om övriga villkor för inresa till medlemsstaternas territorium är uppfyllda. Resvägen inom medlemsstaternas territorium ska också kontrolleras, t.ex. genom (flyg)biljetterna.
- När sjömän väntas resa in via en medlemsstatsflygplats ska de behöriga myndigheterna i medlemsstatshamnen med hjälp av ett vederbörligen ifyllt formulär om sjömän i transit vilka omfattas av viseringstvång (enligt del 2), vilket ska översändas med fax, e-post eller på annat sätt, informera de behöriga myndigheterna vid den medlemsstatsflygplats där inresan äger rum om utfallet av kontrollen och ska ange om visering vid gränsen i princip får utfärdas. När sjömän väntas resa in via en land- eller sjögräns ska de behöriga myndigheterna vid den gränsstation där den berörda sjömannen reser in på medlemsstaternas territorium informeras enligt samma förfarande.
- Om kontrollen av de tillgängliga uppgifterna utfaller positivt och om dessa klart överensstämmer med sjömannens uppgifter eller handlingar, får de behöriga myndigheterna vid den medlemsstatsflygplats där inresa eller utresa äger rum utfärda en transitvisering vid gränsen, med en tillåten vistelsetid som motsvarar den tid som behövs för transiteringen. I sådana fall ska dessutom en inrese- eller utresestämpel för medlemsstaten införas i sjömannens resehandling, som ska återlämnas till denne.

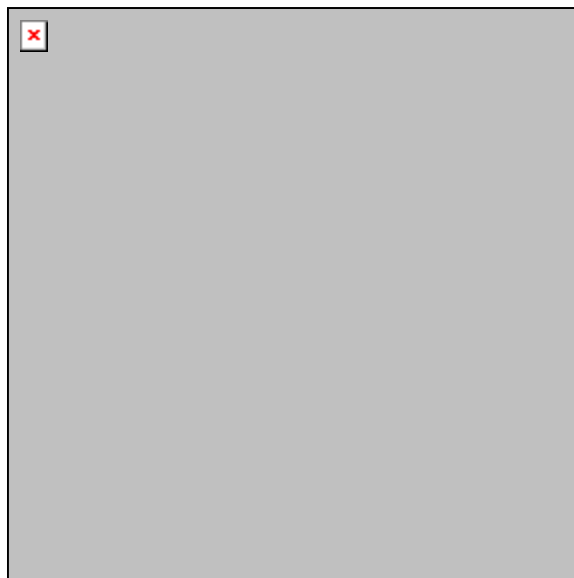
II. Sjömän som mönstrar av från ett fartyg som har anlöpt en medlemsstatshamn (utresa från medlemsstaternas territorium)

- ~~Rederiet eller skeppsmäklaren ska informera de behöriga myndigheterna i den medlemsstatshamnen om inresa när det gäller sjömän som omfattas av viseringstvång och som ämnar mönstra av och lämna medlemsstaternas territorium via en medlemsstatsflygplats eller en land- eller sjögräns. Rederiet eller skeppsmäklaren ska underteckna en åtagandeförklaring för dessa sjömän om att alla kostnader för vistelsen och, om så är nödvändigt, kostnaderna för sjömännens återresa till hemlandet kommer att betalas av rederiet.~~
- ~~De behöriga myndigheterna ska snarast möjligt kontrollera om de uppgifter som rederiet eller skeppsmäklaren överlämnar är korrekta och ska undersöka om övriga villkor för inresa till medlemsstaternas territorium är uppfyllda. Resvägen inom medlemsstaternas territorium ska också kontrolleras, t.ex. genom (flyg)biljetterna.~~
- ~~Om kontrollen av de tillgängliga uppgifterna utfaller positivt får de behöriga myndigheterna utfärda en visering med en tillåten vistelsetid som motsvarar den tid som behövs för transiteringen.~~

III. Sjömän som mönstrar av ett fartyg som anlöpt en medlemsstatshamn för att börja arbeta på ett annat fartyg

- ~~Rederiet eller skeppsmäklaren ska informera de behöriga myndigheterna i medlemsstatshamnen om inresa när det gäller sjömän som omfattas av viseringstvång och som ämnar mönstra av och lämna medlemsstaternas territorium via en annan medlemsstatshamn. Rederiet eller skeppsmäklaren ska underteckna en åtagandeförklaring för dessa sjömän om att alla kostnader för vistelsen och, om så är nödvändigt, för sjömännens återresa till hemlandet kommer att betalas av rederiet.~~
- ~~De behöriga myndigheterna ska snarast möjligt kontrollera om de uppgifter som rederiet eller skeppsmäklaren överlämnar är korrekta och ska undersöka om övriga villkor för inresa till medlemsstaternas territorium är uppfyllda. De behöriga myndigheterna i den medlemsstatshamn via vilken sjömännen kommer att lämna medlemsstaternas territorium med fartyget ska även kontaktas för undersökningen. En kontroll ska genomföras för att fastställa om det fartyg på vilket sjömännen ska börja arbeta redan befinner sig i hamn eller om det väntas. Även resvägen inom medlemsstaternas territorium ska kontrolleras.~~
- ~~Om kontrollen av de tillgängliga uppgifterna utfaller positivt får de behöriga myndigheterna utfärda en visering med en tillåten vistelsetid som motsvarar den tid som behövs för transiteringen.~~

~~DEL 2~~



~~DETALJERAD BESKRIVNING AV FORMULÄRET~~

~~Punkterna 1–4: Sjömannens identitet.~~

(1)	A. Efternamn
	B. Förnamn
	C. Nationalitet
	D. Befattning/grad
(2)	A. Födelseort
	B. Födelsedatum
(3)	A. Passnummer
	B. Datum för utfärdande
	C. Giltighetstid
(4)	A. Sjöfartsboksnummer
	B. Datum för utfärdande
	C. Giltighetstid

~~Beträffande punkterna 3 och 4: En resehandling eller sjöfartsbok får användas i identifieringssyfte beroende på sjömannens nationalitet och den medlemsstat där inresan äger rum.~~

~~Punkterna 5–8: Skeppsmäklaren och fartyget i fråga.~~

(5)	Skeppsmäklarens namn (den person eller juridiska person som företräder redaren på platsen i allt som rör redarens uppgifter med att utrusta fartyget) i punkt 5A och telefonnummer (och andra kontaktuppgifter som faxnummer och e-postadress) i punkt 5B.
(6)	A. Fartygets namn B. IMO-nummer (detta nummer består av 7 siffror och kallas också "Lloyds-nummer") C. Flagga (under vilken ett handelsfartyg seglar)
(7)	A. Fartygets ankomstdatum B. Föregående hamn för fartyget Bokstaven A avser datumet när fartyget anlöper den hamn där sjömannen ska mönstra på.
(8)	A. Fartygets avgångsdatum B. Destinationshamn för fartyget (nästa anlöpshamn)

~~Beträffande punkterna 7A och 8A: Uppgifter om den tidsperiod under vilken en sjöman får resa i syfte att mönstra på.~~

~~Man bör hålla i minnet att resvägen i stor utsträckning är avhängig av oförutsedda händelser och yttre faktorer såsom stormar, haverier etc.~~

~~Punkterna 9-12: Syftet med sjömannens resa och hans/hennes destination.~~

~~(9) "Slutmålet" är den slutliga destinationen för sjömannens resa. Detta kan vara antingen den hamn där sjömannen mönstrar på eller det land dit han/hon beger sig i händelse av avmönstring.~~

~~10. Syftet med ansökan~~

~~a) Vid påmönstring är slutmålet den hamn där sjömannen ska mönstra på.~~

~~b) Vid mönstring på ett annat fartyg som befinner sig inom medlemsstaternas territorium är slutmålet också den hamn där sjömannen ska mönstra på. En mönstring på ett annat fartyg som befinner sig utanför medlemsstaternas territorium ska anses vara en avmönstring.~~

~~c) Vid avmönstring av olika orsaker såsom kontraktets upphörande, arbetsolycka, trängande familjeskäl etc.~~

~~11. Transportsätt~~

~~Förteckning över sådana transportsätt inom medlemsstaternas territorium som används av en sjöman i transit vilken omfattas av viseringstvang för att resa till slutmålet. I formuläret fastställs följande tre transportsätt:~~

~~a) Bil (eller buss).~~

~~b) Tåg.~~

~~e) Flyg.~~

~~12. Datum för ankomst (till medlemsstaternas territorium)~~

~~Avser huvudsakligen den första medlemsstatsflygplatsen eller den första gränsövergången (eftersom det inte nödvändigtvis alltid är fråga om en flygplats) för en sjöman vid den yttre gräns där han/hon önskar resa in på medlemsstaternas territorium.~~

~~Datum för transit~~

~~Avser det datum när sjömannen mönstrar av i en hamn inom medlemsstaternas territorium och reser till en annan hamn som också är belägen inom medlemsstaternas territorium.~~

~~Datum för avresa~~

~~Avser det datum när sjömannen mönstrar av i en hamn inom medlemsstaternas territorium för att mönstra på ett annat fartyg som befinner sig i en hamn utanför medlemsstaternas territorium eller det datum när sjömannen mönstrar av i en hamn inom medlemsstaternas territorium för att återvända hem (utanför medlemsstaternas territorium).~~

~~Efter att ha fastställt de tre transportsätten bör även tillgänglig information lämnas om~~

~~a) bil, buss: registreringsnummer,~~

~~b) tåg: namn, nummer, etc.,~~

~~c) uppgifter om flygning: datum, klockslag, flygnummer.~~

~~13. Åtagandeförklaring undertecknad av skeppsmäklaren eller redaren som bekräftar sitt ansvar för utgifterna för vistelsen och, i förekommande fall, för sjömannens återresa till hemlandet.~~

BILAGA X VI

FÖRTECKNING ÖVER MINIMIKRAV SOM SKA INGÅ I DET RÄTTSLIGA INSTRUMENTET VID SAMARBETE MED EXTERNA TJÄNSTELEVERANTÖRER

A. I samband med verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören vad avser skydd för uppgifter iaktta följande:

- a) Alltid förhindra att uppgifter obehörigen läses, kopieras, ändras eller utplånas, särskilt under deras överföring till den diplomatiska beskickningen eller karriärkonsulatet i den eller de medlemsstater som har behörighet att behandla en ansökan.
- b) I enlighet med instruktionerna från den eller de behöriga medlemsstaterna överföra uppgifterna
 - elektroniskt, i krypterad form, eller
 - fysiskt, på ett säkert sätt.
- c) Överföra uppgifterna så snabbt som möjligt:
 - För fysiskt överförda uppgifter, minst en gång i veckan.
 - För elektroniskt överförda krypterade uppgifter, senast i slutet av den dag de samlades in.
- d) Omedelbart utplåna uppgifterna efter deras överföring och säkerställa att de enda uppgifter som får behållas ska vara sökandens namn och kontaktuppgifter för tidsbeställningen samt, i förekommande fall, passnumret fram till dess att passet återlämnas till sökanden.
- e) Säkerställa att alla de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda personuppgifter mot att förstöras genom olyckshändelse eller olagligt förfarande, eller förlust genom olyckshändelse samt mot ändringar, otillåten spridning av eller otillåten tillgång till uppgifterna, särskilt om samarbetet innefattar överföring av akter och uppgifter till den eller de berörda medlemsstaternas diplomatiska beskickningar eller karriärkonsulat, samt mot alla andra olagliga former av behandling av personuppgifter.
- f) Behandla uppgifterna endast i syfte att behandla sökandenas personuppgifter för den eller de berörda medlemsstaternas räkning.
- g) Tillämpa standarder för skydd av uppgifter som minst motsvarar de standarder som fastställs i direktiv 95/46/EG.
- (h) Ge sökanden den information som krävs enligt artikel 37 i ~~VIS~~ förordningen ~~en~~ ☒ (EG) nr 767/2008 ☒.

B. I samband med verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören vad avser personalens uppträdande iaktta följande:

- a) Se till att personalen har lämplig utbildning.
- b) Se till att den externa tjänsteleverantörens personal i samband med utförandet av sina uppgifter

- tar emot sökandena på ett artig sätt,
- visar respekt för sökandenas mänskliga värdighet och integritet,
- inte diskriminerar människor på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning, samt
- respekterar de sekretessbestämmelser som också ska gälla efter det att anställda har lämnat sitt arbete eller efter det att det rättsliga instrumentet tillfälligt har upphört eller sagts upp.

c) Vid varje tillfälle kunna lämna identitetsuppgifter på den personal som arbetar för den externa tjänsteleverantören.

d) Kunna visa att personalen inte har några anteckningar i kriminalregistret och har erforderlig sakkunskap.

C. I samband med kontroll av verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören iaktta följande:

a) Sörja för att personal som har bemyndigats av den eller de berörda medlemsstaterna när som helst får tillgång till den externa tjänsteleverantörens lokaler utan föregående anmälan, särskilt i inspektionssyfte.

b) Se till att det finns möjlighet till distanstillträde till den externa tjänsteleverantörens system för tidsbeställning i inspektionssyfte.

c) Se till att relevanta övervakningsmetoder används (t.ex. testsökande, Webcam).

d) Se till att det finns tillgång till bevis för iakttagande av skydd för uppgifter, bl.a. rapporteringsskyldighet, externrevision och regelbundna kontroller på plats.

e) Till den eller de berörda medlemsstaterna utan dröjsmål rapportera eventuella säkerhetsproblem eller klagomål från sökande om missbruk av uppgifter eller obehörig tillgång samt samordna sig med den eller de berörda medlemsstaterna i syfte att finna en lösning och snabbt ge svar med förklaring till sökande som klagat.

D. I samband med allmänna krav ska den externa tjänsteleverantören iaktta följande:

a) Handla enligt instruktionerna från den eller de medlemsstater som är behöriga att behandla ansökan.

b) Vidta lämpliga åtgärder mot korruption (t.ex. bestämmelser om ersättning till personal, samarbete vid val av personal som används för uppgiften, tvåmansregeln, rotationsprincipen).

c) Fullt ut följa bestämmelserna i det rättsliga instrumentet, som ska innehålla en klausul om tillfälligt upphörande eller uppsägning, särskilt om de fastställda bestämmelserna överträds, samt en översynsklausul för att säkerställa att bästa praxis återspeglas i det rättsliga instrumentet.

BILAGA ~~XI~~ VII

SÄRSKILDA FÖRFARANDEN OCH VILLKOR FÖR ATT UNDERLÄTTA UTFÄRDANDET AV VISERINGAR FÖR MEDLEMMAR I DEN OLYMPISKA FAMILJEN SOM DELTAR I OLYMPISKA SPELEN ELLER PARALYMPISKA SPELEN

KAPITEL I

I. SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

1. Syfte

Följande särskilda förfaranden och villkor ska förenkla ansökningar om visering och utfärdande av viseringar för medlemmar av den olympiska familjen under olympiska och paralympiska spel som anordnas av en medlemsstat.

Dessutom ska de relevanta bestämmelserna i ~~gemenskapens~~ ☒ unionens ☒ regelverk om förfaranden för ansökan om och utfärdande av viseringar tillämpas.

Artikel 2

2. Definitioner

I denna ~~förordning~~ ☒ bilaga ☒ används följande definitioner:

a) ~~1.~~ ansvariga organisationer: i samband med åtgärder som syftar till att förenkla förfaranden vid ansökan om och utfärdande av visering för medlemmar i den olympiska familjen vilka deltar i olympiska och/eller paralympiska spel, de officiella organisationer som i enlighet med OS-stadgan får överlämna förteckningar över medlemmar i den olympiska familjen till organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för de olympiska och paralympiska spelen för utfärdande av ackrediteringskort för spelen.

b) ~~2.~~ medlem i den olympiska familjen: varje person som är medlem i Internationella olympiska kommittén, Internationella paralympiska kommittén, de internationella OS-förbunden, de nationella olympiska och paralympiska kommittéerna, organisationskommittéerna för olympiska spelen och nationella organisationer, såsom idrottare, domare, tränare och andra idrottsfunktionärer, sjukvårdspersonal som är knuten till lag eller enskilda idrottare, ackrediterade journalister, högre tjänstemän, givare, sponsorer eller andra officiella gäster, vilka accepterar att följa OS-stadgan, vilka handlar under kontroll av och högsta myndighet från Internationella olympiska kommittén och vilka finns med på förteckningarna över ansvariga organisationer samt är ackrediterade av organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska spelen för att delta i olympiska eller paralympiska spel.

c) ~~3.~~ olympiskt ackrediteringskort: som är utfärdade av organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel, i enlighet med nationell lagstiftning: två säkra handlingar, en för olympiska spelen och en för paralympiska spelen, med foto av innehavaren, som fastställer dennes identitet som medlem i den olympiska

familjen, och som ger tillträde till de platser där idrottstävlingarna äger rum samt till övriga arrangemang under spelen.

d) 4. under den tid olympiska och paralympiska spelen pågår: den period under vilken de olympiska spelen pågår och den period under vilken de paralympiska spelen pågår.

e) 5. organisationskommittén i den medlemsstat som är värdland för olympiska och paralympiska spelen: den kommitté som värdmedlemsstaten inrättat i enlighet med nationell lagstiftning för att anordna olympiska och paralympiska spel och som beslutar om ackreditering av de medlemmar i den olympiska familjen som deltar i dessa spel.

f) 6. behöriga viseringsmyndigheter: de myndigheter som av den medlemsstat som står som värd för olympiska och paralympiska spelen har utsetts att granska ansökningar och utfärda viseringar till medlemmar i den olympiska familjen.

KAPITEL II

II. UTFÄRDANDE AV VISERING

Artikel 3

3. Villkor

Visering får utfärdas enligt denna förordning endast om den berörda personen uppfyller följande villkor:

a) Personen ska vara utsedd av en av de ansvariga organisationerna och ackrediterad av organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel för att delta i de olympiska och/eller paralympiska spelen.

(b) Personen ska inneha en giltig resehandling, som tillåter passerande av de yttre gränserna i enlighet med artikel 5 i ~~kodeksen om Schengengränserna~~ ☒ förordning (EG) nr 562/2006 ☒.

c) Personen får inte finnas registrerad på spärrlista i syfte att hindra inresa.

d) Personen får inte anses utgöra ett hot mot någon av medlemsstaternas allmänna ordning, inre säkerhet eller internationella förbindelser.

Artikel 4

4. Inlämnande av ansökan

1. När en ansvarig organisation upprättar en förteckning över de personer som har valts ut för att delta i olympiska och/eller paralympiska spelen, kan den tillsammans med ansökan om utfärdande av olympiskt ackrediteringskort för de utvalda personerna lämna in en samlad ansökan om visering för de utvalda personer, vilka omfattas av viseringskrav i enlighet med förordning (EG) nr 539/2001, utom när personerna i fråga har ett uppehållstillstånd utfärdat av en medlemsstat, eller ett uppehållstillstånd utfärdat av Förenade kungariket eller Irland, i enlighet med direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier⁹.

2. En samlad viseringsansökan för de berörda personerna ska översändas samtidigt med ansökningarna om utfärdande av olympiskt ackrediteringskort, till organisationskommittén i

⁹ EUT L 158, 30.4.2004, s. 77.

den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel, i enlighet med det förfarande som har fastställts av denna.

3. Individuella viseringsansökningar ska lämnas in för varje person som deltar i olympiska och/eller paralympiska spel.

4. Organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel ska så snabbt som möjligt till de behöriga viseringsmyndigheterna översända en samlad viseringsansökan tillsammans med kopior av ansökningarna om utfärdande av olympiskt ackrediteringskort för de berörda personerna, med uppgift om deras fullständiga namn, nationalitet, kön, födelsedatum och födelseort samt deras resehandlings nummer, typ och det datum då den upphör att gälla.

Artikel 5

5. Handläggning av den samlade viseringsansökan och typ av visering som utfärdas

1. Viseringen ska utfärdas av de behöriga viseringsmyndigheterna efter en kontroll av att alla villkor i artikel 3 är uppfyllda.

↓ 610/2013 artikel 6.5 och bilaga II.3

2. Den utfärdade viseringen ska vara en enhetlig visering för flera inresor som tillåter en vistelse på högst 90 dagar under den tid olympiska och/eller paraolympiska spel pågår.

↓ 810/2009 (anpassad)

3. Om den berörda medlemmen i den olympiska familjen inte uppfyller villkoren i artikel 3 c eller d får de behöriga viseringsmyndigheterna utfärda en visering med territoriellt begränsad giltighet i enlighet med artikel ~~25~~ 22 i denna förordning.

Artikel 6

6. Viseringens utformning

1. Viseringen ska bestå av två nummer som skrivs in på det olympiska ackrediteringskortet. Det första numret ska vara viseringsnumret. Om viseringen är en enhetlig visering ska numret bestå av sju (7) tecken: bokstaven "C" följt av sex (6) siffror. En visering med territoriellt begränsad giltighet ska bestå av åtta (8) tecken: bokstäverna "XX" följda av sex (6) siffror¹⁰. Det andra numret ska vara numret på den berörda personens resehandling.

2. De behöriga viseringsmyndigheterna ska översända viseringsnumren till organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel för utfärdande av olympiska ackrediteringskort.

Artikel 7

7. Gratis visering

De behöriga viseringsmyndigheterna ska inte ta ut några avgifter för prövningen av viseringsansökningar och utfärdande av viseringar.

¹⁰ Hänvisning till den organiserande medlemsstatens ISO-kod.

KAPITEL III

III. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 8

8. Annullering av visering

Om förteckningen över de personer som föreslås delta i olympiska och/eller paralympiska spel ändras innan spelen börjar, ska de ansvariga organisationerna utan dröjsmål meddela organisationskommittén i den medlemsstat som står värd för olympiska och paralympiska spel så att olympiska ackrediteringskortet för de personer som strukits från förteckningen kan dras in. Organisationskommittén ska underrätta de behöriga viseringsmyndigheterna och meddela numren på de aktuella viseringarna.

De behöriga viseringsmyndigheterna ska annullera viseringen för de berörda personerna. De ska omedelbart meddela gränskontrollmyndigheterna om detta, vilka i sin tur utan dröjsmål ska översända uppgifterna till de behöriga myndigheterna i övriga medlemsstater.

Artikel 9

9. Kontroller vid de yttre gränserna

1. Inresekontrollen av medlemmar i den olympiska familjen med visering utfärdad i enlighet med denna förordning ska, när dessa personer passerar medlemsstaternas yttre gränser, begränsas till en kontroll av att villkoren i artikel 3 är uppfyllda.

2. Under den tid olympiska och paralympiska spelen pågår ska följande gälla:

a) In- och utresestämplar ska anbringas på den första lediga sidan i resehandlingen för de medlemmar i den olympiska familjen för vilka det är nödvändigt att anbringa sådana stämplars enligt artikel 10.1 i ~~kodexen om Schengengränserna~~ ☒ förordning (EG) nr 562/2006 ☒. Vid den första inresan ska viseringsnumret anges på samma sida.

(b) Villkoren för inresa enligt artikel 5.1 c i ~~kodexen om Schengengränserna~~ ☒ förordning (EG) nr 562/2006 ☒ ska antas ha uppfyllts så snart en medlem i den olympiska familjen har blivit vederbörligen ackrediterad.

3. Bestämmelserna i punkt 2 ska gälla de medlemmar i den olympiska familjen som är tredjelandsmedborgare, antingen de omfattas av viseringskrav enligt förordning (EG) nr 539/2001 eller inte.

BILAGA ~~XII~~ VIII

~~ÅRLIG STATISTIK OM ENHETLIG VISERING, VISERINGAR MED TERRITORIellt BEGRÄNSAD GILTIGHET OCH VISERING FÖR FLYGPLATSTRANSITERING~~

~~Följande uppgifter ska lämnas till kommissionen inom den tidsfrist som fastställs i artikel 46 för varje plats där enskilda medlemsstater utfärdar viseringar:~~

~~Det totala antalet ansökningar om A-visering (inklusive A-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet utfärdade A-viseringar (inklusive A-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet utfärdade A-viseringar för flera inresor,~~

~~Det totala antalet icke utfärdade A-viseringar (inklusive A-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet ansökningar om C-visering (inklusive C-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet utfärdade C-viseringar (inklusive C-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet ansökningar om C-viseringar för flera inresor,~~

~~Det totala antalet icke utfärdade C-viseringar (inklusive C-viseringar för flera inresor),~~

~~Det totala antalet utfärdade viseringar med territoriellt begränsad giltighet.~~

~~Allmänna regler för inlämning av uppgifter:~~

~~Uppgifter för hela föregående år ska sammanställas i en enda fil,~~

~~Uppgifterna ska tillhandahållas med hjälp av den gemensamma mallen som tillhandahålls av kommissionen,~~

~~Uppgifter ska finnas tillgängliga för de enskilda platser där den berörda medlemsstaten utfärdar viseringar och uppdelas efter tredjeländer,~~

~~”Icke utfärdade” omfattar uppgifter om avslag på viseringsansökningar och ansökningar där prövningen har avbrutits i enlighet med artikel 8.2.~~

~~Om uppgifter varken finns tillgängliga eller är relevanta för en speciell kategori och ett tredjeland ska medlemsstaterna lämna utrymmet tomt (och inte införa ”0” [noll], ”ej tillämpligt” eller något annat värde.~~

Årlig statistik om viseringar

1. Uppgifter ska lämnas för var och en av de platser där enskilda medlemsstater utfärdar viseringar. Detta inbegriper såväl konsulat som gränsövergångar (jfr förordning (EG) nr 562/2006, artikel 5.4 b).

2. Följande uppgifter ska lämnas till kommissionen inom den tidsfrist som anges i artikel 44 med hjälp av gemensamma mallar som tillhandahålls av kommissionen. Uppgifterna ska delas upp efter de sökandes medborgarskap i tillämpliga fall, i enlighet med vad som anges i mallarna:

Antal ansökningar om A-visering (en eller flera flygplatstransiteringar),

Antal utfärdade A-viseringar, fördelade efter

Antal A-viseringar som utfärdats för en flygplatstransitering,

Antal A-viseringar som utfärdats för flera flygplatstransiteringar,

Antal icke utfärdade A-viseringar,

Antal ansökningar om C-visering (en eller flera inresor),

– Fördelat efter syftet med resan (jfr fält 21 i ansökningsformuläret i bilaga I),

Antal utfärdade C-viseringar, fördelade efter

antal C-viseringar som utfärdats för en inresa,

Antal C-viseringar som utfärdats för flera inresor, med en giltighetstid på mindre än ett år,

Antal C-viseringar som utfärdats för flera inresor, med en giltighetstid på minst ett och högst två år,

Antal C-viseringar som utfärdats för flera inresor, med en giltighetstid på minst två och högst tre år,

Antal C-viseringar som utfärdats för flera inresor, med en giltighetstid på minst tre och högst fyra år,

Antal C-viseringar som utfärdats för flera inresor, med en giltighetstid på mer än fyra år,

Antal utfärdade viseringar med territoriellt begränsad giltighet, fördelade efter grunderna för utfärdandet (jfr. artikel 22.1 och 22.3, och artikel 33.3),

Antal C-viseringar som inte utfärdats på grund av att viseringsansökan har avslagits, fördelade efter grunderna för avslaget,

– Antal överklaganden som lämnats in mot beslut om avslag på en viseringsansökan,

– Antal beslut som inte ändrats efter överklagande,

– Antal upphävida beslut,

– Antal viseringsansökningar som har handlagts utan kostnad för den sökande,

Antal viseringar som utfärdats enligt avtal om representation.

Om uppgifter varken finns tillgängliga eller är relevanta för en viss kategori och ett visst tredjeland ska fältet lämnas tomt. Inga andra värden ska föras in.

BILAGA XIII

<u>JÄMFÖRELSETABELL</u>	
<u>Bestämmelse i denna förordning</u>	<u>Ersatt bestämmelse i Schengenkonventionen (CSA), de gemensamma konsulära anvisningarna (CCI) eller beslut av verkställande Schengenkommittén (SCH/Com-ex)</u>
<u>AVDELNING I</u>	
<u>ALLMÄNNA BESTÄMMELSER</u>	
<u>Artikel 1</u> <u>Syfte och tillämpningsområde</u>	<u>CCI, del I.1 Tillämpningsområde (CSA artiklarna 9 och 10)</u>
<u>Artikel 2</u> <u>Definitioner</u> <u>(1) (4)</u>	<u>CCI: del I. 2 Definitioner och viseringskategorier</u> <u>CCI: del IV ”Rättslig grund”</u> <u>CSA: Artiklarna 11.2, 14.1, 15, 16</u>
<u>AVDELNING II</u>	
<u>VISERING FÖR FLYGPLATSTRANSITERING</u>	
<u>Artikel 3</u> <u>Tredjelandsmedborgare som är skyldiga att inneha visering för flygplatstransitering</u>	<u>Gemensam åtgärd 96/197/RIF, CCI, del I, 2.1.1</u>
<u>AVDELNING III</u>	
<u>FÖRFARANDE OCH VILLKOR FÖR UTFÅRDANDE AV VISERING</u>	
<u>KAPITEL I</u>	
<u>Myndigheter som medverkar vid förfaranden i samband med ansökningar</u>	
<u>Artikel 4</u> <u>Myndigheter som är behöriga att handlägga viseringsansökningar</u>	<u>CCI, del II. 4, CSA, artikel 12.1, förordning (EG) nr 415/2003</u>
<u>Artikel 5</u> <u>Medlemsstat som är behörig att pröva en</u>	<u>CCI, del II, 1.1 a och b, CSA, artikel 12.2</u>

ansökan	
Artikel 6 Konsulär territoriell behörighet	CCI, del II, 1.1 och 3
Artikel 7 Behörighet att utfärda viseringar till tredjelandsmedborgare som vistas lagligt på en medlemsstats territorium	—
Artikel 8 Avtal om representation	CCI, del II, 1.2
<i>KAPITEL II</i>	
<i>Ansökan</i>	
Artikel 9 Praktiska bestämmelser om inlämnande av ansökningar	CCI, bilaga 13, not (artikel 10.1)
Artikel 10 Allmänna regler för inlämnande av viseringsansökningar	—
Artikel 11 Ansökningsformulär	CCI, del III, 1.1.
Artikel 12 Resehandling	CCI, del III, 2 a, CSA, artikel 13.1 och 13.2
Artikel 13 Biometriskt kännetecken	CCI, del III, 1.2 a och b
Artikel 14 Styrkande handlingar	CCI, del III, 2 b och del V, 1.4, Com ex (98) 57
Artikel 15 Medicinsk reseförsäkring	CCI, del V, 1.4
Artikel 16 Viseringsavgift	CCI del VII. 4. och bilaga 12
Artikel 17 Serviceavgift	CCI, del VII, 1.7
<i>KAPITEL III</i>	

Prövning av och beslut om viseringsansökningar	
Artikel 18 Fastställande av konsulär behörighet	—
Artikel 19 När en ansökan kan tas upp till prövning	—
Artikel 20 Stämpel som visar att ansökan kan tas upp till prövning	CCI, del VIII, 2
Artikel 21 Kontroll av inresevillkoren och riskbedömning	CCI, del III, 4, och del V, 1
Artikel 22 Föregående samråd med andra medlemsstaters centrala myndigheter	CCI, del II, 2.3 och del V, 2.3 a-d
Artikel 23 Beslut om ansökan	CCI, del V, 2.1 andra strecksatsen och 2.2, CCI
KAPITEL IV	
Utfärdande av visering	
Artikel 24 Utfärdande av enhetlig visering	CCI, del V, 2.1
Artikel 25 Utfärdande av visering med territoriellt begränsad giltighet	CCI, del V, 3, bilaga 14, CSA 11.2, 14.1 och 16
Artikel 26 Utfärdande av visering för flygplatstransitering	CCI, del I, 2.1.1 — Gemensam åtgärd 96/197/RIF
Artikel 27 Hur viseringsmärket ska fyllas i	CCI, del VI, 1, 2, 3 och 4
Artikel 28 Upphävande av ett redan ifyllt viseringsmärke	CCI, del VI, 5.2

Artikel 29 Påförande av viseringsmärken	CCI, del VI, 5,3
Artikel 30 Rättigheter som följer av en utfärdad visering	CCI, del I, 2.1, sista meningen
Artikel 31 Information till andra medlemsstaters centrala myndigheter	—
Artikel 32 Avslag på ansökan om visering	—
KAPITEL V	
Ändring av en utfärdad visering	
Artikel 33 Förlängning	Com-ex (93) 21
Artikel 34 Upphävande och återkallande	Com-ex (93) 24 och bilaga 14 i CCI
KAPITEL VI	
Viseringar som utfärdas vid de yttre gränserna	
Artikel 35 Viseringsansökningar som lämnas in vid de yttre gränserna	Förordning (EG) nr 415/2003
Artikel 36 Viseringar som utfärdas vid gränsen till sjömän i transit	
AVDELNING IV	
FÖRVALTNING OCH ORGANISATION	
Artikel 37 Organisation av viseringsavdelningarna	CCI, VII, 1, 2 och 3
Artikel 38 Resurser till handläggning av viseringsansökningar och övervakning av	—

konsulat	
	CCI, del VII, 1A
Artikel 39 Personalens uppförande	CCI, del III, 5
Artikel 40 Former för samarbete	CCI, del VII, 1AA
Artikel 41 Samarbete mellan medlemsstaterna	
Artikel 42 Honorärkonsuler	CCI, del VII, AB
Artikel 43 Samarbete med externa tjänsteleverantörer	CCI, del VII, 1B
Artikel 44 Kryptering och säker överföring av uppgifter	CCI, del II, 1.2, del VII, 1.6, sjätte, sjunde, åttonde och nionde styckena
Artikel 45 Samarbetet mellan medlemsstaterna och kommersiella mellanhänder	CCI, VIII, 5.2
Artikel 46 Sammanställning av statistik	SCH Com ex (94) 25 och (98) 12
Artikel 47 Information till allmänheten	—
AVDELNING V	
LOKALT SCHENGENSAMARBETE	
Artikel 48 Lokalt Schengensamarbete mellan medlemsstaterna	CCI, VII, 1, 3 och 4
AVDELNING VI	
SLUTBESTÄMMELSER	
Artikel 49 Arrangemang i samband med de olympiska	—

och paralympiska spelen	
Artikel 50 Ändring av bilagorna	—
Artikel 51 Anvisningar om den praktiska tillämpningen av viseringskodexen	—
Artikel 52 Kommittéförfarande	—
Artikel 53 Underrättelse	—
Artikel 54 Ändring av förordning (EG) nr 767/2008	—
Artikel 55 Ändring av förordning (EG) nr 562/2006	—
Artikel 56 Upphävande	—
Artikel 57 Övervakning och utvärdering	—
Artikel 58 Ikraftträdande	—

BILAGOR

Bilaga I Harmoniserat ansökningsformulär	CCI, Bilaga 16
Bilaga II Icke-uttömmande förteckning över styrkande handlingar	Delar av CCI, V, 1.4
Bilaga III Enhetligt format och användning av stämpel som visar att en ansökan om visering kan tas upp till prövning	CCI, VIII, 2
Bilaga IV Gemensam förteckning över tredjeländer, förtecknade i bilaga I till förordning (EG) nr 539/2001, vars medborgare måste inneha visering för flygplatstransitering när de passerar genom det internationella transitområdet på flygplatser inom medlemsstaternas territorium	CCI, Bilaga 3, del I
Bilaga V Förteckning över uppehållstillstånd som ger innehavaren rätt att transitera genom medlemsstaters flygplatser utan att det krävs innehav av visering för flygplatstransitering	CCI, Bilaga 3, del III
Bilaga VI Standardformulär för underrättelse om och motivering av avslag, upphävande eller återkallande av visering	—
Bilaga VII Hur viseringsmärket ska fyllas i	CCI, del VI, 1-4, Bilaga 10
Bilaga VIII Påförande av viseringsmärke	CCI, del VI, 5,3
Bilaga IX Bestämmelser om utfärdande av viseringar vid gränsen för sjömän i transit vilka omfattas av viseringstvång	Förordning (EG) nr 415/2003, Bilagorna I och II
Bilaga X Förteckning över minimikrav som ska ingå i det rättsliga instrumentet vid samarbete med externa tjänsteleverantörer	CCI, Bilaga 19
Bilaga XI Särskilda förfaranden och villkor för att underlätta utfärdandet av viseringar för medlemmar i den olympiska familjen som deltar i	—

olympiska spelen eller paralympiska spelen	
Bilaga XII Årlig statistik om enhetlig visering, viseringar med territoriellt begränsad giltighet och visering för flygplatstransitering	—



BILAGA IX

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr (EUT L 243, 15.9.2009, s. 810/2009 1)

Kommissionens förordning (EU) nr 977/2011 (EUT L 258, 14.10.2011, s. 9)

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr EUT L 058, 29.2.2012, s. 3. 154/2012

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr (EUT L 182, 29.6.2013, s. 610/2013 1)

BILAGA X

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 810/2009	Denna förordning
Artikel 1.1	Artikel 1.1
Artikel 1.2	Artikel 1.2
Artikel 1.3	Artikel 1.3
Artikel 2, inledning	Artikel 2, inledning
Artikel 2.1–5	Artikel 2.1–5
-	Artikel 2.6
	Artikel 2.7–10
Artikel 2.6	Artikel 2.11
Artikel 2.7	Artikel 2.12
-	Artikel 2.13
Artikel 2.8	Artikel 2.14
Artikel 2.9	Artikel 2.15
Artikel 2.10	Artikel 2.16
-	Artikel 2.17
Artikel 3.1–2	Artikel 3.1–2
-	Artikel 3.3–6
Artikel 3.5	Artikel 3.7
-	Artikel 3.8
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5.1	Artikel 5.1
-	Artikel 5.2–3
Artikel 5.3	Artikel 5.4
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7.1

-	Artikel 7.2–3
Artikel 9.1–2	Artikel 8.1–2
-	Artikel 8.3
Artikel 9.3	Artikel 8.4
Artikel 9.4	Artikel 8.5
Artikel 40.4	Artikel 8.6
Artikel 10.1	Artikel 9.1
-	Artikel 9.2
Artikel 10.3	Artikel 9.3
Artikel 11.1	Artikel 10.1
-	Artikel 10.2
Artikel 11.2	Artikel 11.3
Artikel 11.3	Artikel 11.4
Artikel 11.4	Artikel 11.5
Artikel 11.5	Artikel 11.6
Artikel 11.6	Artikel 11.7
Artikel 12	Artikel 11
Artikel 13	Artikel 12
Artikel 14.1	Artikel 13.1
-	Artikel 13.2
Artikel 14.3	Artikel 13.3
Artikel 14.6	Artikel 13.4
-	Artikel 13.5
Artikel 14.4	Artikel 13.6
Artikel 14.2	Artikel 13.7
Artikel 14.5	Artikel 13.8
-	Artikel 13.9

Artikel 15	-
Artikel 16.1	Artikel 14.1
Artikel 16.3	Artikel 14.2
Artikel 16.4 och 16.5 b–c	Artikel 14.3 a–d
-	Artikel 14.3 f–g
Artikel 16.6	Artikel 14.4
Artikel 16.7	Artikel 14.5
Artikel 16.8	Artikel 14.6
Artikel 17.1–2	Artikel 15–2
Artikel 17.4	Artikel 15.3
Artikel 18	Artikel 16
Artikel 19	Artikel 17
Artikel 20	-
Artikel 21.1	Artikel 18.1
-	Artikel 18.2–3
Artikel 21.2	Artikel 18.4
Artikel 21.3	Artikel 18.5
Artikel 21.4	Artikel 18.6
Artikel 21.5	Artikel 18.7
Artikel 21.6	Artikel 18.8
Artikel 21.7	Artikel 18.9
Artikel 21.8	Artikel 18.10
Artikel 21.9	Artikel 18.11
Artikel 22	Artikel 19
Artikel 23	Artikel 20
Artikel 24.1–2	Artikel 21.1–2
-	Artikel 21.3–4

Artikel 24.2	Artikel 21.5
Artikel 24.3	Artikel 21.6
Artikel 25	Artikel 22
Artikel 26	Artikel 23
Artikel 27	Artikel 24
Artikel 28	Artikel 25
Artikel 29	Artikel 26
Artikel 30	Artikel 27
Artikel 31	Artikel 28
Artikel 32	Artikel 29
Artikel 33	Artikel 30
Artikel 34	Artikel 31
Artikel 35	Artikel 32
-	Artikel 33
Artikel 36	Artikel 34
Artikel 37	Artikel 35
Artikel 38	Artikel 36
Artikel 39	Artikel 37
Artikel 40	Artikel 38
Artikel 8	Artikel 39
Artikel 42	Artikel 40
Artikel 43	Artikel 41
Artikel 44	Artikel 42
Artikel 45	Artikel 43
Artikel 46	Artikel 44
Artikel 47	Artikel 45
Artikel 48	Artikel 46

Artikel 49	Artikel 47
Artikel 50	-
-	Artikel 48
-	Artikel 49
Artikel 51	Artikel 50
Artikel 52	Artikel 51
Artikel 53	Artikel 52
Artikel 54	-
Artikel 55	-
Artikel 56	Artikel 53
Artikel 57	Artikel 54
Artikel 58	Artikel 55
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
Bilaga III	-
Bilaga IV	Bilaga III
Bilaga V	Bilaga IV
Bilaga VI	Bilaga V
Bilaga VII	-
Bilaga VIII	-
Bilaga IX	-
Bilaga X	Bilaga VI
Bilaga XI	Bilaga VII
Bilaga XII	Bilaga VIII
-	Bilaga IX
Bilaga XIII	Bilaga X

